

**Генеральная Ассамблея**
Совет БезопасностиDistr.: General
3 January 2007
Russian
Original: English**Генеральная Ассамблея**
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**Совет Безопасности**
Шестьдесят второй год**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины**
при Организации Объединенных Наций от 2 января 2007 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности

26 декабря 2006 года правительство Израиля обнародовало свои планы строительства нового незаконного поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности в долине реки Иордан на Западном берегу. Обнародование такого противозаконного плана вызывает особую озабоченность, поскольку свидетельствует о продолжающемся пренебрежении оккупирующей державой нормами международного права и волей международного сообщества. Кроме того, продолжающаяся колонизация Израилем палестинской земли и колонизаторская политика строительства поселений еще более разрушают идею двух государств, живущих бок о бок в мире и безопасности на основе границ 1967 года.

Недавнее утверждение оккупирующей державой нового незаконного поселения призвано обеспечить жильем 30 семей, которые первоначально проживали в незаконном поселении Гуш Катиф в секторе Газа до одностороннего ухода Израиля из сектора Газа в 2005 году. Эта мера со всей наглядностью свидетельствует о проведении оккупирующей державой политики «вращающихся дверей» в отношении незаконных поселений на оккупированной палестинской территории. Иными словами, выселение незаконных поселенцев, как, например, в секторе Газа, приводит к их перемещению в другие незаконные поселения на Западном берегу. Точно так же после ликвидации одного незаконного поселения в одном месте дается разрешение на расширение другого незаконного поселения в другом районе.

В ходе своей последней встречи с президентом Махмудом Аббасом премьер-министр Израиля Эхуд Ольмерт заявил о своей решимости не предпринимать никаких односторонних действий, которые могли бы предопределить результаты переговоров об окончательном статусе. В ходе этой же встречи он



дал ряд обещаний, в том числе в отношении освобождения заключенных-палестинцев до празднования Священного Ида и ликвидации некоторых из более чем 500 израильских контрольно-пропускных пунктов, перекрывающих доступ на Западный берег и изолирующих друг от друга расположенные там деревни, города и лагеря беженцев. Обещания эти пока что не выполнены, а некоторые из них, как, например, в отношении освобождения заключенных-палестинцев, были пересмотрены. Еще большую озабоченность вызывает обнародование плана строительства еще одного незаконного поселения на Западном берегу, что наносит ощутимый удар по любым надеждам на возобновление переговоров и ставит под сомнение подлинные намерения Израиля, оккупирующей державы, и степень его приверженности делу мира.

Важно помнить, что такая проводимая Израилем политика и практика строительства поселений представляет собой грубое и вопиющее нарушение норм международного права, в частности четвертой Женевской конвенции. Этот факт был подтвержден Международным Судом в его консультативном заключении от 9 июля 2004 года, в котором, в частности, было установлено, что израильские поселения созданы в нарушение международного права. Кроме того, в статье 49 четвертой Женевской конвенции — применимость которой была подтверждена Советом Безопасности и Международным Судом — недвусмысленно говорится, что «оккупирующая держава не может депортировать или переводить части своего гражданского населения на оккупированную ею территорию». Помимо этого, в статье 85 (4) Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям перевод оккупирующей державой части своего гражданского населения на оккупированную ею территорию рассматривается как серьезное нарушение, а в статье 8(b)(viii) Римского статута Международного уголовного суда — как военное преступление.

В дополнение к этому данное заявление свидетельствует о полном неуважении «дорожной карты» продвижения к миру, которая была одобрена в резолюции 1515 (2003) Совета Безопасности и в других резолюциях Совета Безопасности, в частности в резолюции 465 (1980). Таким образом, обязательства Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности являются ясными. Строительство этого планируемого незаконного поселения, которое должно начаться в ближайшие две недели, следует осудить и остановить. Кроме того, международное сообщество должно вновь потребовать от Израиля, оккупирующей державы, соблюдения всех его законных обязательств в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право и право в области прав человека, и в случае продолжения невыполнения должно принять решительные меры.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) д-р Рияд Мансур
Посол

Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций